

## PREVODILAČKE USLUGE

KAKO MOŽEMO DA  
POMOGNEMO?

Vršimo usluge prevoda svih vrsta pisanih dokumenata, uključujući:

- Vozačke dozvole
- Rodne i venčane listove ili potvrde o razvodu
- Pasoše
- Edukacione dokumente
- Tehničke upute
- Informacije o nezi bolesnika
- Potvrde o nekažnjavanju
- Promocione materijale (brošure, veb stranice)
- Informacije o ljudskim resursima (priručnici za zaposlene)
- Organizacione priručnike i procese

Uz sve dokumente koje prevedemo priložena je i pismena izjava o prevodu potpisana od strane poverenik za izjave date pod zakletvom.

Poverenik za izjave date pod zakletvom verifikuje pismenu izjavu. Pismene izjave su formalne pismene izjave posvedočene od strane autorizovanog službenika u vašoj provinciji ili teritoriji. Odgovorni ste da proverite sa institucijom koja zahteva prevod da li prihvaćaju prevod ovjeren kod poverenik za izjave date pod zakletvom. Ukoliko pismena izjava (affidavit) nije prihvaćena od institucije koja ga je zatražila, naknada koju ste platili neće vam biti vraćena.

Na koji način mogu da predam dokumente na prevod?

Morate da predate originalne dokumente. Iako preferiramo jasno skenirane dokumente, originale možete da donesete u naš Centar, gde će vam biti vraćeni nakon fotokopiranja.

Emailom pošaljite dokumente na [cis@the-family-centre.com](mailto:cis@the-family-centre.com)

Ili

Lično dokumente možete doneti na sledeću adresu: #20, 9912-106 Street, Edmonton

Molim vas navedite sledeće informacije kada nam predate dokumente:

- Jezik s kojeg ili na koji treba nešto prevesti
- Datum do kojeg treba biti gotovo

Mi ćemo da dostavimo cenu u roku od 48 sati, a prevodilac će da započne prevod nakon uplate. Morate da platite unapred.

- Cena prevoda zavisi od jezika, vrsti dokumenta, tehničke terminologije, roka, i formatiranja. Molimo vas da nas kontaktirate za cenu. Cene vrede šest meseci.
- Cene su unapred određene, a mi ćemo da započnemo prevod nakon što je usluga plaćena.
- Prevod nećemo da započnemo sve dok ne primimo uplatu. Možete platiti lično gotovinom, debitnom ili kreditnom karticom. Primamo i uplate kreditnom karticom preko telefona. Mi ćemo da obezbedimo potvrdu o uplati nakon obrade vaše uplate.

NAKNADE

DETALJI

#20, 9912 - 106 Street  
Edmonton, Alberta  
T5K 1C5

P 587.410.5757  
F 780.426.4918  
E [cis@the-family-centre.com](mailto:cis@the-family-centre.com)

[the-family-centre.com](http://the-family-centre.com)

*Strength to Families*  
Since 1942

